



## A2 – A4P

# Amplificatore stereo integrato



## Manuale di istruzioni

## Sommario

<b>Simboli e avvertenze</b> .....	3
Simboli .....	3
Avvertenze .....	3
<b>Imballo</b> .....	3
<b>Pannello frontale</b> .....	4
Le funzioni .....	4
<b>Pannello posteriore</b> .....	6
<b>Collegamenti</b> .....	8
<b>Telecomando</b> .....	9
<b>Caratteristiche tecniche</b> .....	10

## Simboli e avvertenze

### Simboli

	<p>Attenzione. Non cercare di accedere alle parti interne: rischio di scosse elettriche. Per eventuali interventi rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.</p>
	<p>Questo simbolo avverte della presenza di parti sotto tensione non isolate, che possono causare scosse elettriche pericolose.</p>
	<p>Questo simbolo avvisa che l'imballo contiene istruzioni per l'uso e la manutenzione. Tali istruzioni devono essere lette prima di utilizzare l'apparecchio.</p>
	<p>Questo simbolo indica che il trasporto richiede attenzione e deve essere eseguito con attrezzature idonee. Evitare gli urti.</p>

### Avvertenze

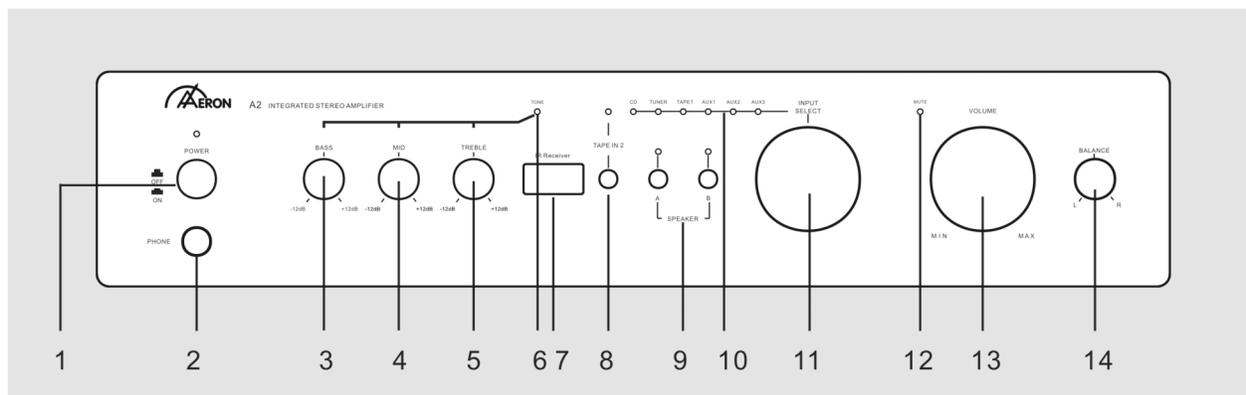
- Non collegare l'apparecchio all'alimentazione fino a che non siano state completate tutte le operazioni di preparazione e i collegamenti agli altri elementi del sistema.
- Effettuare i collegamenti solo con mani asciutte e con gli apparecchi spenti.
- Non esporre l'apparecchio ai raggi diretti del sole, alla pioggia, e non utilizzarlo in ambienti molto polverosi.
- Non sistemare l'apparecchio vicino a fonti di calore (caloriferi, stufe, ecc.).
- Non aprire l'apparecchio. C'è il rischio di prendere scosse elettriche.
- Se quantità anche piccole di liquido fossero penetrate nell'apparecchio, staccare l'alimentazione e portare l'apparecchio presso un centro di assistenza.
- Conservare l'imballo originale per eventuali necessità di trasporto.

### Imballo

L'imballo contiene:

- Amplificatore A2 o A4P
- Manuale di istruzioni
- Telecomando
- Cavo di alimentazione

## Pannello frontale



- 1 Interruttore di accensione
- 2 Presa a jack per cuffia
- 3 Controllo dei toni bassi
- 4 Controllo dei toni medi
- 5 Controllo dei toni alti
- 6 Spia controllo di tono
- 7 Sensore di ricezione per telecomando
- 8 Selettore per ingresso Tape 2 e relativa spia
- 9 Selettori per le uscite di potenza (A/B) e relative spie
- 10 Spie di indicazione dell'ingresso attivo
- 11 Selettore degli ingressi
- 12 Spia di muting
- 13 Manopola di regolazione del volume
- 14 Manopola di regolazione del bilanciamento

## Le funzioni

### 1 Interruttore di accensione

Premere per accendere (*power on*) o spegnere (*power off*) l'apparecchio.

### 2 Presa per cuffia

Preso di tipo jack per il collegamento di una cuffia stereofonica.

### 3 Controllo dei toni bassi

Ruotare la manopola verso destra per aumentare il livello delle frequenze basse; ruotarla verso sinistra per attenuarle. Le variazioni sono udibili solo se la spia **6** è accesa (attivazione via telecomando).

Se il volume d'ascolto è alto, un eccessivo aumento delle frequenze basse può sovraccaricare gli altoparlanti preposti alla loro riproduzione (woofers).

#### 4 Controllo dei toni medi

Come **3**, ma relativo alle frequenze medie.

#### 5 Controllo dei toni alti

Come **3**, ma relativo alle frequenze alte.

**Attenzione.** Una eccessiva esaltazione delle frequenze alte può bruciare gli altoparlanti preposti alla loro riproduzione (tweeters).

#### 8 Tape2 (secondo registratore)

Premere questo pulsante per selezionare l'ingresso *Tape2*, previsto per l'utilizzo di un secondo registratore.

#### 9 Selettori delle uscite di potenza (altoparlanti)

L'apparecchio è provvisto di doppie uscite di potenza, e permette dunque il collegamento di due coppie di diffusori acustici. Il pulsante *A* seleziona la coppia di diffusori collegati ai morsetti di uscita *A* (v. *Pannello posteriore*, punto **13**), il pulsante *B* seleziona la coppia collegata ai morsetti *B*.

**Attenzione.** L'utilizzo simultaneo di due coppie di diffusori acustici è possibile purché l'impedenza nominale di ogni diffusore non sia inferiore a 8 ohm.

#### 11 Selettore degli ingressi

Ruotare la manopola per selezionare la sorgente d'ingresso desiderata. La selezione attiva è segnalata da una spia (**10**). Gli ingressi sono tutti elettricamente identici, e sono stati progettati per sorgenti che forniscano un segnale analogico di livello *linea* (CD player, sintonizzatore radio, registratore di cassette, ecc.).

**Nota.** Nella versione A4 P, l'ingresso AUX3 diventa ingresso *phono MM* (giradischi).

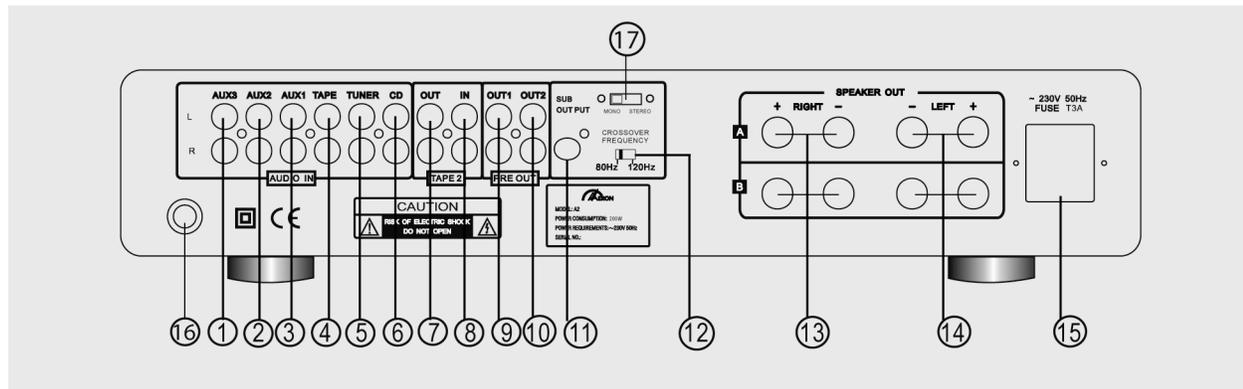
#### 13 Manopola di regolazione del volume

Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che la manopola di regolazione del volume sia in posizione di minima (rotazione completa a sinistra). Ruotare poi la manopola fino ad ottenere il livello sonoro desiderato.

#### 14 Bilanciamento

In condizioni ideali questa manopola deve stare in posizione neutra (rotazione a metà corsa). Nel caso in cui i diffusori acustici destro e sinistro non producano lo stesso volume sonoro (disposizione asimmetrica, ostacoli sul percorso del suono, ecc.) è possibile variare il livello di uno dei due per compensare la differenza. Una rotazione a destra privilegia il diffusore destro, fino ad annullare del tutto il segnale del diffusore sinistro (rotazione completa a destra); una rotazione a sinistra produce identico effetto ma privilegiando il diffusore sinistro.

## Pannello posteriore



Nelle prese di ingresso e di uscita del pannello posteriore, *L* e *Left* indicano il canale sinistro, *R* e *Right* indicano il canale destro.

### 1 Ingresso AUX3

#### A2

Prese per il collegamento di una sorgente esterna che fornisca un segnale di livello linea (CD player, sintonizzatore radio, DAT, ecc.). Per il collegamento, utilizzare un cavetto audio schermato di buona qualità.

#### A4 P

Negli apparecchi A4 P, all'ingresso AUX3 si può collegare esclusivamente un giradischi munito di testina magnetica MM. Le caratteristiche degli altri ingressi rimangono invariate. L'inserimento di un ponticello (da effettuare da personale specializzato) può ripristinare l'ingresso AUX3 come ingresso linea.

### 2 Ingresso AUX2

Come precedente punto 1.

### 3 Ingresso AUX1

Come precedente punto 1.

### 4 Ingresso TAPE1

Come precedente punto 1. Preferibilmente utilizzato per il collegamento di un registratore.

### 5 Ingresso TUNER

Come precedente punto 1. Preferibilmente utilizzato per il collegamento di un sintonizzatore radio.

### 6 Ingresso CD

Come precedente punto 1. Preferibilmente utilizzato per il collegamento di un riproduttore di CD.

### 7 Uscita TAPE2

Su queste prese è disponibile il segnale della sorgente selezionata, non sottoposto a controllo di volume. Questa uscita è preferibilmente utilizzata per il collegamento di un registratore (prese REC IN, o INPUT, del registratore).

## 8 Ingresso TAPE2

Come precedente punto 1. Preferibilmente utilizzato per il collegamento di un registratore (prese OUT o PLAY del registratore).

## 9 Uscita PRE OUT1

Utile per il collegamento di un secondo amplificatore (sonorizzazione di un'altra stanza).

## 10 Uscita PRE OUT2

Come PRE OUT1 (precedente punto 9).

## 11 Uscita per subwoofer

Il segnale disponibile su questa uscita è previsto per essere utilizzato da un sub-woofer attivo (cioè amplificato in proprio). Il segnale, monofonico, è la somma dei segnali destro e sinistro.

## 12 Filtro crossover

Mediante questo commutatore si seleziona la frequenza di taglio del segnale fornito dall'uscita 11. Le frequenze di taglio disponibili sono 80 Hz e 120 Hz.

## 13 Prese per diffusore acustico destro (RIGHT) - A e B

Morsetti per il collegamento di due diffusori acustici destri (A e B). Rispettare le polarità: il morsetto positivo (+) deve essere collegato al corrispondente morsetto positivo del diffusore acustico, e il morsetto negativo (-) al corrispondente negativo.

**Nota.** Se si utilizzano entrambe le uscite A e B, accertarsi che l'impedenza di ogni diffusore acustico non sia inferiore a 8 ohm.

## 14 Prese per diffusore acustico sinistro (LEFT) - A e B

Come precedente punto 13, ma per il diffusore sinistro.

## 15 Alimentazione

Vaschetta per cavo di alimentazione.

## 16 Morsetto di massa (solo A4 P)

Collegare, a questo morsetto, il filo di massa proveniente dal giradischi (solo amplificatori A4 P).

## 17 Commutatore mono/stereo

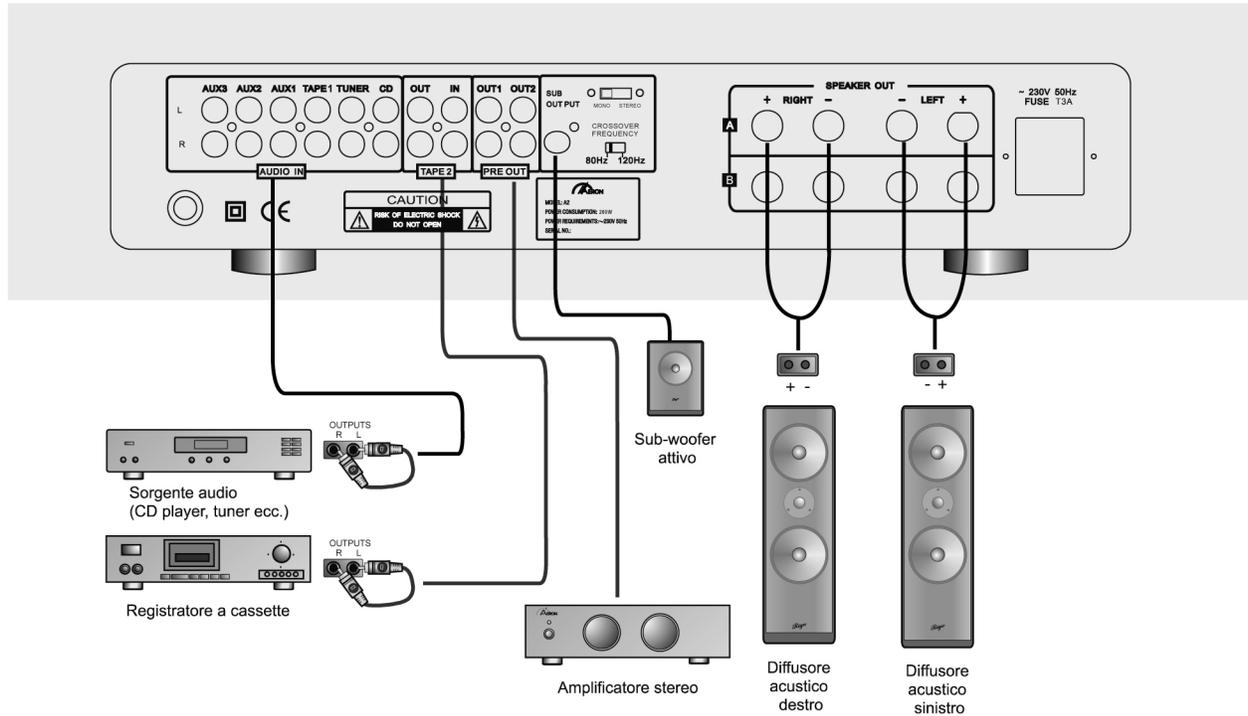
Nell'utilizzo normale, questo commutatore deve essere lasciato in posizione *stereo*.

Quando esso è in posizione *mono*, l'amplificatore invia ad ogni diffusore acustico lo stesso segnale.

**Nota.** Effettuare i collegamenti solo se tutti gli apparecchi sono spenti. Particolare attenzione deve essere posta nel collegamento dei diffusori acustici.

Al termine, prima di accendere gli apparecchi, verificare che tutti i collegamenti siano corretti e che non vi sia pericolo di cortocircuito tra un morsetto positivo e un morsetto negativo nelle uscite *speaker* (13) dell'amplificatore o nei diffusori acustici.

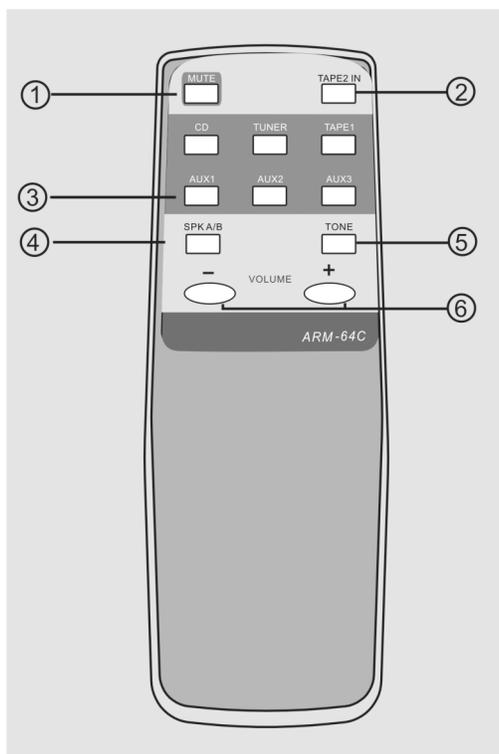
## I collegamenti



La figura è da considerare esemplificativa. Essa fornisce una rappresentazione di possibili collegamenti in un sistema stereofonico.

Prima di accendere gli apparecchi, verificare che tutti i collegamenti siano corretti e che non vi sia pericolo di cortocircuito tra il morsetto positivo e il morsetto negativo nell'uscita *speaker* dell'amplificatore o nei diffusori acustici.

## Telecomando



### 1 MUTE

Premere per togliere momentaneamente il suono. Premere di nuovo per riportarlo al valore originario.

### 2 TAPE2

Seleziona l'ingresso TAPE2 (registratore).

### 3 Tastiera di selezione

Per selezionare una sorgente (*ingresso*), premere il tasto corrispondente.

### 4 Selezione dei diffusori acustici

Seleziona, in sequenza, la coppia *A* di diffusori acustici, la coppia *B*, entrambe le coppie.

### 5 Tone On/Off

Abilita e disabilita i controlli di tono.

### 6 Volume+ / Volume-

Pulsanti di regolazione del volume sonoro. Premere, eventualmente più volte, per aumentare (+) o diminuire (-) il livello sonoro.

**Caratteristiche tecniche**

Potenza d'uscita A2	2 x 50 watt RMS su 8 ohm 2 x 80 watt RMS su 4 ohm
Potenza d'uscita A4P	2 x 80 watt RMS su 8 ohm 2 x 120 watt RMS su 4 ohm
Risposta in frequenza	20Hz-20kHz $\pm 0,5$ dB
Sensibilità ingressi linea	250 mV / 47k ohm
Sensibilità ingresso Phono	5 mV / 47k ohm
Freq. di taglio Sub out	80/120 Hz
Sovraccarico ingressi linea	3 V
Rapporto segnale/rumore	>95dB (pesato A)
Distorsione armonica	< 0,1% (20Hz-20kHz)
Distorsione d'intermodulazione	< 0,2% (IHF A)
Alimentazione	230 V, 50/60 Hz
Dimensioni	430 x 65 x 350 mm
Peso	A2 8,5 kg A4P 9,5 kg



[www.aeron-electronics.com](http://www.aeron-electronics.com)